



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/35/157

S/13863

28 March 1980

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمم



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة  
الدورة الخامسة والثلاثون  
البند ٥٠ من القائمة الأولية \*  
استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتميز  
الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٠ وموجهة الى الامين العام  
من الممثل الدائم لفيتنام لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل الى سعادتك طي هذا مذكرة مؤرخة في ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٠ وموجهة  
من وزارة خارجية جمهورية فيتنام الاشتراكية الى وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية ، وارجو  
من سعادتك ان تتفضلوا بالعمل على تصحيح هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق  
الجمعية العامة تحت البند ٥٠ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ها فان لاو  
الممثل الدائم  
لجمهورية فيتنام الاشتراكية  
لدى الأمم المتحدة

A/35/50

\*

مرفق

مذكرة

من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية  
الى وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية

في الفترة من ٢١ آذار/مارس الى ٢٤ آذار/مارس ١٩٨٠ ، تسببت السلطات الصينية على نحو متكرر في وقوع سلسلة من الحوادث الخطيرة في الأراضي الفيتنامية في منطقة الحدود الفيتنامية الصينية .

وفي يوم ٢١ آذار/مارس ، عبرت مئات من القوات الصينية الحدود ، وكمنّت في خمسة مواضع متوزعة في الأراضي الفيتنامية في منطقة العلامة ١١٧ في لونغ بووي وسوك ها ، بمقاطعة هاكوانغ في إقليم كاوبانغ . وقد قتلت هذه القوات خمسة من الفلاحين وجرحت فلاحا آخر بينما كان هؤلاء الفلاحون يعملون في الحقل .

وفي يوم ٢٢ آذار/مارس ، اقتحم اثنا عشر جنديا صينيا قرية فا لونغ ، بمقاطعة موونغ كوونغ باقليم هوانغ ليين صن ، واخذت معها عتوة رجلا يدعى غيانغ ثين تشو .

وفي يوم ٢٣ آذار/مارس ، اقتحمت شذمة من الجنود الصينيين منطقة زين مان باقليم ها تويين وقتلت جنديين فيتناميين من كمين . وفي اليوم نفسه اقتحمت شذمة اخرى منطقة لونغ فاي بمقاطعة باولاك باقليم كاوبانغ وقتلت جنديا فيتناميا وجرحت آخر .

وفي يوم ٢٤ آذار/مارس ، اقتحمت شذمة من الجنود الصينيين كفر لا بوبقرية دونغ فان بمقاطعة بنه ليو باقليم كوانغ نين ؛ وقامت بنهب السكان واتلاف حقول المحاصيل . وفي اليوم نفسه ، اقتحم مئات من افراد الميليشيا الصينيين منطقة فوك هوا باقليم كاوبانغ واحدثوا اتلافا شديدا بحقول القصب فيها .

ان هذه الأعمال الاجرامية ، شأنها شأن الاستفزازات المسلحة وأعمال التخريب الأخرى الكثيرة التي وقعت في الأراضي الفيتنامية والتي ورد بيانها في المذكرة 33/TQ المقدمة من وزارة الخارجية الفيتنامية في ٢٠ آذار/مارس ، قد توالى ارتكابها على فترات متقاربة وبدرجة متزايدة من الخطورة . وقد جاءت بعد فترة قصيرة من قيام الصين ، من جانب واحد ، بانتهاء الجولة الثانية من المحادثات مع فييت نام ، وبعد تهديدات متفطرسة جديدة بالحرب صدرت ضد فييت نام .

ان وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية تددين هذه الأعمال بشدة ، وتطالب السلطات الصينية بوقفها فورا ، وانا مضت السلطات الصينية في انتهاك سيادة فييت نام وفي انتهاك اراضيها وأمنها ، وواصلت ما تقوم به من أعمال القتل والتخريب للحياة المادية للفيتناميين على طول الحدود الصينية الفيتنامية ، فسيكون عليها ان تتحمل كامل المسؤولية عما قد يتروتب على ذلك .

هانوي ، ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٠